

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 97 — 602

[97/35308]

20 DECEMBER 1996. — Decreet houdende de Middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1997 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. Voor het begrotingsjaar 1997 worden de niet toegewezen ontvangsten van de organen en de diensten van de Vlaamse Gemeenschap geraamd op:

(in miljoenen franken)

1 762,5

Deze ontvangsten worden opgesomd onder de kolom « algemene ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 01.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 1997 worden de niet toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikelen 127 tot 129 van de Grondwet geraamd op:

(in miljoenen franken)

311 578,1

Deze ontvangsten worden opgesomd onder de kolom « algemene ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 02.

Art. 3. Voor het begrotingsjaar 1997 worden de niet toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet geraamd op:

(in miljoenen franken)

228 603,5

Deze ontvangsten worden opgesomd onder de kolom « algemene ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 03.

Art. 4. Voor het begrotingsjaar 1997 worden de toegewezen ontvangsten van de organen en de diensten van de Vlaamse Gemeenschap geraamd op:

(in miljoenen franken)

4 487,9

Deze ontvangsten worden opgesomd onder de kolom « toegewezen ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 01.

Art. 5. Voor het begrotingsjaar 1997 worden de toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikelen 127 tot 129 van de Grondwet geraamd op:

(in miljoenen franken)

923,5

Deze ontvangsten worden opgesomd onder de kolom « toegewezen ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 02.

Art. 6. Voor het begrotingsjaar 1997 worden de toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet geraamd op:

(in miljoenen franken)

246,2

Deze ontvangsten worden opgesomd onder de kolom « toegewezen ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 03.

Art. 7. De Vlaamse regering wordt ertoe gemachtigd het excedent van de uitgaven op de ontvangsten van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, voor de begrotingsjaren 1980 tot en met 1997 door leningen te dekken.

(1) Zitting 1996-1997.

Stukken. — Ontwerp van decreet: 14 — nr. 1. — Amendementen: 14 — nr. 2. — Verslag: 14 — nr. 3. — Advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen: 12 — nr. 1. — Toelichtingen: 13 — nr. 1 + Addendum + Bijlagen. — Verslag van het Rekenhof: 17 — nr. 1.

Handelingen. — Bespreking en aanneming: Vergaderingen van 17, 18 en 19 december 1996.

De Vlaamse minister bevoegd voor Financiën en Begroting wordt ertoe gemachtigd :

1° Rentegevende financieringsmiddelen met inbegrip van de thesauriebewijzen zoals bedoeld in de wet van 22 juli 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen te creëren ten belope van het bedrag van de in het eerste lid bedoelde machtiging.

2° Voor de in datzelfde kader eventueel aan te gane leningen zowel in België als in het buitenland en zowel in Belgische frank als in vreemde munt de voorwaarden en de terugbetalingstermijnen te bepalen of aan te passen, of in het algemeen, dienaangaande met de geldschieters beheersovereenkomsten af te sluiten.

3° Elke verrichting inzake het financieel beheer te doen, dit met inbegrip van het hechten van de waarborg van de Vlaamse Gemeenschap of het Vlaams Gewest naargelang het geval aan dergelijke verrichtingen door derden, in het algemeen belang van de Schatkist.

Art. 8. Overeenkomstig artikel 1, § 3 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, wordt aan de Vlaamse Regering machtiging verleend om de middelen inzake de aangelegenheden bedoeld zowel in artikel 39 als in artikel 127 tot 129 van de Grondwet aan te wenden tot het financieren van de uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 9. De op 31 december 1996 bestaande directe en indirecte belastingen, in hoofdsom en opdelen, worden tijdens het jaar 1997 ingevorderd volgens de bestaande wetten, decreten, besluiten en tarieven met inbegrip van deze die slechts een tijdelijk of voorlopig karakter hebben.

Art. 10. De Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Vervoer wordt ertoe gemachtigd de opbrengst van de taksen voor nummerplaten van bootjes, plezierboten en vissersboten te innen alsook de opbrengst van de tolgelden voor het bedienen van kunstwerken op de bevaarbare waterwegen ten behoeve van de pleziervaart op zon- en feestdagen (vaarvignet).

Art. 11. De terugvorderbare voorschotten toegekend vóór 31 december 1995 om te voorzien in de ontoereikendheid van de bedrijfsontvangsten, aan de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel en zijn rechtsopvolger zijn definitief verworven door de N.V. Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen.

Art. 12. De Vlaamse minister bevoegd voor financiën en begroting wordt ertoe gemachtigd door middel van leningen de terugbetaling van de nog niet afgeloste obligaties van leningen der directe schuld (organisatieafdeling 24, programma 45) die op de vervaldag komen, te dekken.

Art. 13. In afwijking op artikel 93 van het decreet van 22 december 1993 (programmadedcreet 1994) wordt de integrale opbrengst bij verkoop van onderstaande onroerende goederen aan de algemene middelen van de Vlaamse Gemeenschap toegewezen :

- Gent : panden Coupure;
- Mol-Ruiselede : tthuizen;
- Grimbergen : vliegveld.

Art. 14. Dit decreet heeft uitwerking op 1 januari 1997.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 20 december 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TABEL

Legende :

- CO : Code : 01, 02 of 03
 O.A. : Organisatieafdeling
 PR. : programma
 ART. : Artikelnummer
 H.P. : Horizontaal programma :
 T : fiscale ontvangst

ONTVANGSTEN

CO	OA	PR	ART	HP	Teksten	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten
					TITEL I — II		
					LOPENDE EN KAPITAALONTVANGSTEN		
	82				INTERDEPARTEMENTALE ONTVANGSTEN		
					GEMEENSCHAPSAANGELEGENHEDEN		
02		20			Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschapsaangelegenheden		
			49.19		Financiering van het universitair onderwijs voor buitenlandse studenten (art. 62 van de bijzondere wet van 16 januari 1989)	362,8	--
			49.21		Gedeelde belastingen	293 831,3	--
			49.26		Ontvangsten voortvloeiend uit toepassing van art. 73, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989	32,3	--
			49.29	T	Kijk- en Luistergeld	16 470,1	--
	83				GEWESTAANGELEGENHEDEN		
03		30			Algemene Ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gewestaangelegenheden		
			49.01	T	Gewestelijke belastingen	18 279,0	--
			49.18		Ontvangsten voortvloeiend uit art. 35 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 (tewerkstellingsprogramma's)	6 800,0	--
			49.20		Solidariteitsmechanisme (pro memorie)	--	--
			49.22		Samengevoegde belastingen	187 088,0	--
			69.01	T	Successierechten en recht van overgang bij overlijden	13 188,9	--
					DEPARTEMENT COORDINATIE		
	10				DEPARTEMENT COORDINATIE (ALGEMEEN)		
01		10			Diverse interdepartementale ontvangsten		
			12.01		Terugbetaling van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen	3,0	--
			16.01		Verkoop van publicaties, drukwerken, enz.	3,5	--
			06.01		Diverse andere ontvangsten (pro memorie)	--	--
			06.02		Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer van onroerende goederen (pro memorie)	--	--
					DEPARTEMENT ALGEMENE ZAKEN EN FINANCIEN		
	20				DEPARTEMENT A.Z.F. (ALGEMEEN)		
01		10			Diverse intradepartementale ontvangsten		
			12.01		Terugstorting van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen	5,0	--

CO	OA	PR	ART	HP	Teksten	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten
			16.01		Verkoop van publicaties, drukwerken, enz. (pro memorie)	—	—
			06.01		Diverse andere ontvangsten	5,0	—
			06.02		Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer van onroerende goederen (pro memorie)	—	—
	24				ADMINISTRATIE BUDGETTERING, ACCOUNTING EN FINANCIËEL MANAGEMENT		
01		10			Algemene Financiële Logistiek	—	—
			26.01		Allerhande terugvorderingen (pro memorie)	—	—
			76.01		Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen (art. 93 decreet 22.12.93) (50 %)	300,0	—
			76.03		Opbrengst uit beheer en vervreemding van het cargovilproject (p.m.)	—	—
			86.01		Liquidatie van deelnemingen	—	4 000,0
			89.01		Terugstorting renteloze voorschotten (pro memorie)	—	—
			98.01		Storting uit reservefonds V.H.M.	403,0	—
01		30			Waarborgen		
			38.02		Bijdragen in verband met de verleende waarborg (art. 13, decreet 15.12.93)	80,0	—
			06.17		Ontvangsten in het kader van de waarborgstelling met betrekking tot de huisvesting	—	13,0
01		40			Rechtstreekse Schuld		
			26.03		Intresten in het kader van een autonoom kasbeheer	265,0	—
01		50			Intendancediensten		
			16.09		Ontvangsten intendancediensten	—	70,0
01		80			Indirecte schuld		
			21.09		Door de V.H.M. verschuldigd aandeel in intrestlasten van leningen aangegaan door de V.H.M.	204,9	—
			26.01		Terugbetaling van intresten van de indirecte schuld	5,0	—
					DEPARTEMENT ONDERWIJS		
	30				DEPARTEMENT ONDERWIJS (ALGEMEEN)		
02		10			Diverse intradepartementale ontvangsten		
			12.01		Terugstorting van geldvoorschotten, andere dan op bestaansmiddelen	55,0	—
			16.01		Verkoop van publicaties, drukwerk, enz.	3,1	—
			06.01		Diverse andere opbrengsten	25,7	—
			06.02		Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer van onroerende goederen	—	3,0
	33				ADMINISTRATIE HOGER ONDERWIJS EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK		
02		20			Universitair Onderwijs		
			46.01		Gebruiksvergoeding te betalen door U.Z. Gent	397,9	—
	34				ADMINISTRATIE PERMANENTE VORMING		
02		10			Deeltijds Kunstonderwijs	300,9	
			06.01		Diverse ontvangsten		
	35				ADMINISTRATIE ONDERSTEUNING		
02		10			Studietoelagen en -financiering		
			34.01		Terugbetaling van toelagen	5,0	—
02		30			Leerlingenvervoer		
			16.05		Ontvangsten voortvloeiend uit het vervoer van leerlingen	—	25,0
02		40			Algemeen onderwijs en vorming		
			16.04		Entreegelden, inschrijvingsgelden en schoolgelden — diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten	55,0	—
			06.10		Ontvangsten in het kader van de navorming	—	2,4

CO	OA	PR	ART	HP	Teksten	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten
		50	11.02		Aanwending van teruggevorderde wedden en weddetoelagen Terugbetaling van wedden en weddetoelagen	—	879,4
02	39	20	12.90		DIENTEN VAN DE SECRETARIS-GENERAAL Diverse ontvangsten Ontvangsten Tijdschrift « Klasse »	—	4,5
02	40	10	12.01		DEPARTEMENT WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN CULTUUR DEPARTEMENT W.V.C. (ALGEMEEN) Diverse intradepartementale ontvangsten Terugstorting van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen	20,0	—
			16.01		Verkoop van publicaties, drukwerken, enz.	7,0	—
			06.01		Diverse andere ontvangsten	4,0	—
			34.01		Terugbetaling van toelagen	8,0	—
			06.02		Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer van onroerende goederen	—	4,0
02	41	10	12.90		ADMINISTRATIE GEZIN EN MAATSCHAPPELIJK WELZIJN Algemeen Welzijnsbeleid Inkomsten fonds Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudie	—	0,2
02	45	50	06.12		ADMINISTRATIE CULTUUR Algemeen Cultuurbeleid Diverse opbrengsten (Fonds voor de Kunsten)	—	5,0
01	50	10	12.01		DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN, WERKGELEGENHEID, BINNENLANDSE AANGELEGENHEDEN EN LANDBOUW DEPARTEMENT E.W.B.L. (ALGEMEEN) Diverse intradepartementale ontvangsten Terugstorting van geldvoorschotten, andere dan op bestaansmiddelen	9,0	—
			16.01		Verkoop van publicaties, drukwerken	0,9	—
			06.01		Diverse andere ontvangsten	10,0	—
			06.02		Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer van onroerende goederen	—	6,5
03	51	10	01.01		ADMINISTRATIE ECONOMIE Algemeen Economisch beleid Inkomsten naar aanleiding van de vereffening van het IWONL (pro memorie)	—	—
			01.02		Storting door de P.M.V. van middelen ontvangen vóór 1.1.1996 voor rekening van het Vlaams Gewest	110,0	—
			26.03		Inkomsten t.g.v. opdrachten van de P.M.V. uitgevoerd in naam en voor rekening van het Vlaams Gewest	—	50,0
			39.01		EFRO-tussenkomen (pro memorie)	—	—
			39.05		Terugbetaling door de E.U. van beëindigingspremies voor de vaartuigen die onttrokken worden aan de zeevisserijactiviteiten (pro memorie)	—	—
			66.01		Terugstorting uit het nationaal prototype fonds (pro memorie)	—	—
			89.03		Dividend G.I.M.V.	550,0	—
			89.04		Terugstorting van renteloze voorschotten toegestaan in het kader van het economisch overheidsinitiatief	11,2	—
			89.05		Dividend Limburgse Reconversie Maatschappij (pro memorie)	—	—
03	40		30.01		Buitenlandse Handel en Exportbevordering Terugvordering van leningen verleend ter bevordering van de export	5,0	—
			46.01		Terugbetaling door de V.D.B.H. in uitvoering van artikel 93 van het decreet van 25.06.1992 (p.m.)	—	—

CO	OA	PR	ART	HP	Teksten	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten
03		80	81.01		Terugvordering van leningen verleend ter bevordering van de export	8,0	—
					Heraanwending van activa		
			86.04		Terugbetaling van activa (pro memorie)	—	—
01	53	20			ADMINISTRATIE BINNENLANDSE AANGELEGENHEDEN		
					Sociaal impulsfonds		
			36.90		Heffingen leegstand en verkrotting (decreet 22.12.1995)	—	350,0
01	54	10			ADMINISTRATIE LANDBOUW		
					Landbouw		
			39.90		E.O.G.F.L.-tussenkomsten	—	24,9
03	60	10			DEPARTEMENT LEEFMILIEU EN INFRASTRUCTUUR		
					ADMINISTRATIE ALGEMENE ADMINISTRatieve DIENSTEN		
					Diverse intradepartementale ontvangsten		
			12.01		Terugstorting van geldvoorschotten, andere dan op bestaansmiddelen	40,0	—
			16.01		Verkoop van publicaties, drukwerken, enz.	10,0	—
			06.01		Diverse andere ontvangsten	40,0	—
			06.02		Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer van onroerende goederen (pro memorie)	—	—
			06.50		Ontvangsten uit roerend vermogen	20,0	—
03	61	30			ADMINISTRATIE MILIEU-, NATUUR-, LAND-, EN WATERBEHEER		
					Bos en Groen		
			28.03		Visserijverloven	—	35,0
03		40			Landinrichting en Bodem		
			36.09		Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van de wetten en decreten op de ruilverkaveling en de landinrichting	—	30,0
			39.06		EOGFL en EFRO inkomsten in het kader van de ruilverkaveling en de landinrichting	—	2,0
03		50			Waterhuishouding		
			38.08		Inkomsten in het kader van de waterhuishouding, de polders en de wateringen	—	3,0
			39.07		EOGFL en EFRO inkomsten in het kader van de Waterhuishouding	—	5,0
			06.19		Inkomsten in het kader van de grondwaterreiniging (schadefonds)	—	0,2
03	62	10			ADMINISTRATIE RUIMTELIJKE ORDENING, HUISVESTING EN MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN		
					Ruimtelijke Ordening en Stedebouw		
			12.90		Inkomsten van het Vernieuwingsfonds	—	2,0
			16.11		Inkomsten in het kader van de planschade	—	52,0
03		20			Monumenten en Landschappen		
			16.12		Diverse opbrengsten in de sector Monumenten en Landschappen	—	6,0
03		40			Huisvesting		
			53.01		Terugbetaling van premies uit de huisvestingssector	—	55,0
03	64	10			ADMINISTRATIE WATERWEGEN EN ZEEWEZEN		
					Waterwegen en Binnenvaart		
			06.50		Terugbetaling van door het Gewest gedane uitgaven voor het herstel van schade veroorzaakt door derden aan waterwegen	15,0	—
03		20			Havens, Loodswezen en Zeescheepvaart		
			06.50		Terugbetaling van door het Gewest gedane uitgaven voor het herstel van schade veroorzaakt door derden aan havens	13,9	—
			16.08		Loods- en sleepgelden	2334,5	—

CO	OA	PR	ART	HP	Teksten	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten
03		40	16.09		L.O.A. (Loodsen op afstand) (pro memorie)	—	—
			16.10		V.T.S. (Vessel Traffic Service)	58,0	—
			59.02		Participatie door Nederland in de kostprijs voor de studie en de bouw van de voorzieningen inzake de inrichting van een uitgebreide walradar: ten langs de Westerschelde en haar mondingen	32,0	—
			16.06		Verkoop van studies door het Waterbouwkundig laboratorium te Bongerhout	—	6,0
01	70	10			DEPARTEMENT WETENSCHAP, INNOVATIE EN MEDIA DEPARTEMENT W.I.M. (ALGEMEEN)		
			12.01		Terugbetaling van geldvoorschotten andere dan op bestaansmiddelen	1,0	—
			16.01		Verkoop van publicaties, drukwerken, enz.	1,3	—
			06.01		Diverse andere ontvangsten (pro memorie)	—	—
			06.02		Ontvangsten departementaal fonds vervreemding en beheer van onroerende goederen (pro memorie)	—	—
			01	71	10		ADMINISTRATIE WETENSCHAPPEN EN INNOVATIE Algemeen Wetenschapsbeleid
01	99	10	06.90		Allerhande inkomsten m.b.t. het wetenschapsbeleid	—	8,5
					COLLEGE VAN SECRETARISSEN-GENERAAL COLLEGE VAN SECRETARISSEN-GENERAAL Interdepartementale bestaansmiddelen		
			11.01		Terugbetaling : a) van wedden, salarissen, enz., ten onrechte uitbetaald; b) van wedden uitbetaald door de Vlaamse Gemeenschap, ten bate van bijparastaten, ministeriële kabinetten, enz., gedetacheerde of voor andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten	110,0	—
			11.03		Terugbetaling van GEKO-premies	67,1	—
			11.04		Terugbetaling wedden D.A.B. Luchthaven Antwerpen en Oostende	220,3	—
			12.01		Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten — Terugstorting van geldvoorschotten op bestaansmiddelen	55,0	—
			16.01		Verkoop van publicaties, drukwerken, enz., aangekocht op bestaansmiddelen	0,5	—
			76.04		Opbrengst uit vervreemding en beheer van administratieve gebouwen en hun aanhorigheden	—	15,0
			77.01		Opbrengst van de verkoop van roerende vermogensgoederen aangekocht op bestaansmiddelen	3,0	—
			06.01		Diverse andere ontvangsten met betrekking tot bestaansmiddelen	10,0	—
TOTAAL ONTVANGSTEN TITEL I — II						541 944,1	5 657,6
01	24	90			TITEL III — OPBRENGST VAN LENINGEN ADMINISTRATIE BUDGETTERING, ACCOUNTING EN FINANCIËEL MANAGEMENT Leningen		
			96.01		Opbrengst van leningen (in Belgische frank)	25 200,0	—
TOTAAL ONTVANGSTEN TITEL III						25 200,0	—

TRADUCTION
MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 97 — 602

[97/35309]

20 DECEMBRE 1996. — Décret contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1997 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Pour l'année budgétaire 1997, les recettes non affectées des organes et des services de la Communauté flamande sont estimées à :

(en millions de francs)

1 762,5

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 01.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 1997, les recettes non affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées aux articles 127 à 129 de la Constitution sont estimées à :

(en millions de francs)

311 578,1

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 02.

Art. 3. Pour l'année budgétaire 1997, les recettes non affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées à l'article 39 de la Constitution sont estimées à :

(en millions de francs)

228 603,5

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes générales » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 03.

Art. 4. Pour l'année budgétaire 1997, les recettes affectées des organes et des services de la Communauté flamande sont estimées à :

(en millions de francs)

4 487,9

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 01.

Art. 5. Pour l'année budgétaire 1997, les recettes affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées aux articles 127 à 129 de la Constitution sont estimées à :

(en millions de francs)

923,5

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 02.

Art. 6. Pour l'année budgétaire 1997, les recettes affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées à l'article 39 de la Constitution sont estimées à :

(en millions de francs)

246,2

Ces recettes sont énumérées à la colonne « Recettes affectées » du tableau ci-après et sont indiquées par le code 03.

Art. 7. Le Gouvernement flamand est autorisé à couvrir par des emprunts l'excédent des dépenses sur les recettes du budget de la Communauté flamande pour les années budgétaires 1980 à 1997 incluse.

Le Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions est autorisé :

1° à créer des moyens de financement productifs d'intérêts, y compris les billets de trésorerie tels que visés par la loi du 22 juillet 1991 relative aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt, à concurrence du montant de l'autorisation visée à l'alinéa 1^{er};

2° à fixer ou adapter les conditions et les délais de remboursement des emprunts à contracter éventuellement dans le même cadre, aussi bien en Belgique qu'à l'étranger et en francs belges comme en devises étrangères, ou, en général, à conclure des conventions de gestion en la matière avec les bailleurs de fonds;

3° à effectuer, dans l'intérêt général de la Trésorerie, toute opération de gestion financière, y compris l'octroi de la garantie de la Communauté flamande ou de la Région flamande, selon le cas, à de telles opérations effectuées par des tiers.

Art. 8. Conformément à l'article 1^{er}, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, le Gouvernement flamand est autorisé à utiliser les moyens relatifs aux matières visées tant à l'article 39 qu'aux articles 127 à 129 de la Constitution pour le financement du budget des dépenses de la Communauté flamande.

(1) Session 1996-1997.

Documents. — Projet de décret : 14 — n° 1. — Amendements : 14 — n° 2. — Rapport : 14 — n° 3. — Avis du « Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen » (Conseil socio-économique de la Flandre) : 12 — n° 1. — Exposés : 13 — n° 1 + Addenda + Annexes. — Rapport de la Cour des Comptes : 17 — n° 1.

Annales. — Discussion et adoption : Séances des 17, 18 et 19 décembre 1996.

Art. 9. Les impôts directs et indirects établis le 31 décembre 1996, en principal et en décimes additionnels, sont perçus, pendant l'année 1997, conformément aux lois, décrets, arrêtés et tarifs applicables, sans exception de ceux qui n'ont qu'un caractère temporaire ou provisoire.

Art. 10. Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire est autorisé à percevoir le produit des taxes des plaques d'immatriculation des barques et des bateaux de plaisance et de pêche ainsi que le produit du péage pour la commande des ouvrages d'art sur les voies navigables à l'usage de la navigation de plaisance les dimanches et jours fériés (vignette de navigation).

Art. 11. Les avances récupérables accordées avant le 31 décembre 1995 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles ou son successeur aux droits, afin de suppléer à l'insuffisance de ses revenus d'exploitation, sont acquises définitivement par la « N.V. Zeekanaal en Watergebonden Grondbeheer Vlaanderen » (Société anonyme du Canal maritime et de la Gestion foncière des Voies navigables pour la Flandre).

Art. 12. Le Ministre flamand ayant les finances et le budget dans ses attributions est autorisé à couvrir par des emprunts l'amortissement des obligations non remboursées et venant à échéance d'emprunts de la dette directe (division organique 24, programme 40).

Art. 13. Par dérogation à l'article 93 du décret du 22 décembre 1993 (décret-programme 1994), le produit intégral de la vente des biens immeubles ci-après est attribué aux ressources générales de la Communauté flamande :

- Gand : propriétés situées à la Courbe,
- Mol-Ruislede : homes;
- Grimbergen : aéroport.

Art. 14. Le présent décret produit ses effets le 1^{er} janvier 1997.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, 20 décembre 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

TABLEAU

Légende :

- CO : Code : 01, 02 ou 03
D.O. : Division organique
PR. : Programme
ART. : Numéro de l'article
P.H. : Programme horizontal :
T : Recette fiscale

RECETTES

CO	DO	PR	ART	PH	Libellés	Recettes générales	Recettes affectées
					TITRES I ^{er} — II		
					DEPENSES COURANTES ET EN CAPITAL		
	82				RECETTES INTERDEPARTEMENTALES		
					MATIERES COMMUNAUTAIRES		
02		20			Recettes générales provenant de l'autorité fédérale relatives aux matières communautaires		
			49.19		Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers (art. 62 de la loi spéciale du 16 janvier 1989)	362,8	—
			49.21		Impôts partagés	293 831,3	—
			49.26		Recettes résultant de l'application de l'article 73, § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989	32,3	—
			49.29	T	Redevances radio et télévision	16 470,1	—

CO	DO	PR	ART	PH	Libellés	Recettes générales	Recettes affectées		
03	83	30			MATIERES REGIONALES				
					Recettes générales provenant de l'autorité fédérale relatives aux matières régionales				
			49.01	T	Impôts régionaux	18 279,0	—		
			49.18		Recettes résultant de l'application de l'article 35 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 (programmes d'embauche)	6 800,0	—		
			49.20		Mécanisme de solidarité (pour mémoire)	—	—		
			49.22		Impôts conjoints	187 088,0	—		
			69.01	T	Droits de succession et de mutation par décès	13 188,9	—		
01	10	10			DEPARTEMENT DE COORDINATION				
					DEPARTEMENT DE COORDINATION (GENERAL)				
					Recettes diverses interdépartementales				
			12.01		Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance	3,0	—		
			16.01		Vente de publications, d'imprimés, etc.	3,5	—		
			06.01		Autres recettes diverses (pour mémoire)	—	—		
			06.02		Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire)	—	—		
01	20	10			DEPARTEMENT DES AFFAIRES GENERALES ET DES FINANCES				
					DEPARTEMENT DES AFFAIRES GENERALES ET DES FINANCES (GENERAL)				
					Recettes diverses intradépartementales				
			12.01		Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance	5,0	—		
			16.01		Vente de publications, d'imprimés, etc. (pour mémoire)	—	—		
			06.01		Autres recettes diverses	5,0	—		
			06.02		Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire)	—	—		
01	24	10			ADMINISTRATION DE LA BUDGETISATION, DE LA COMPTABILITE ET DE LA GESTION FINANCIERE				
					Logistique financière générale	—	—		
			26.01		Recouvrements quelconques (pour mémoire)	—	—		
			76.01		Produit de la vente de biens immobiliers (art. 93 du décret du 22.12.93) (50 %)	300,0	—		
			76.03		Produit de la gestion et de l'aliénation du projet Cargovil (pour mémoire)	—	—		
			86.01		Liquidation de participations	—	4 000,0		
			89.01		Remboursement d'avances gratuites (pour mémoire)	—	—		
			98.01		Versement du fonds de réserve de la « VHM » (Société flamande du Logement)	403,0	—		
								Garanties	
						38.02		Contributions relatives à l'octroi de la garantie (art. 13, du décret du 15.12.93)	80,0
			06.17		Recettes dans le cadre des garanties relatives au logement	—	13,0		
01		40			Dettes directes				
			26.03		Intérêts dans le cadre de la gestion autonome de fonds	265,0	—		
01		50			Services d'intendance				
			16.09		Recettes des services d'intendance	—	70,0		
01		80			Dettes indirectes				
			21.09		Partie des charges d'intérêt d'emprunts contractés par la « VHM », à supporter par la « VHM »	204,9	—		
			26.01		Remboursement d'intérêts de la dette indirecte	5,0	—		

CO	DO	PR	ART	PH	Libellés	Recettes générales	Recettes affectées
					DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT (GENERAL) Recettes diverses intradépartementales		
02	30	10	12.01		Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance	55,0	—
			16.01		Vente de publications, d'imprimés, etc.	3,1	—
			06.01		Autres recettes diverses	25,7	—
			06.02		Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles	—	3,0
	33				ADMINISTRATION DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE Enseignement universitaire		
02		20	46.01		Indemnité d'utilisation à payer par l'« U.Z. Gent » (Hôpital universitaire de Gand)	397,9	—
	34				ADMINISTRATION DE LA FORMATION PERMANENTE Enseignement artistique à temps partiel	360,9	
02		10	06.01		Recettes diverses		
	35				ADMINISTRATION DE L'AIDE A LA GESTION Allocations d'études et financement des études		
02		10	34.01		Remboursement d'allocations	5,0	—
02		30			Transport scolaire		
			16.05		Recettes provenant du transport scolaire	—	25,0
02		40			Enseignement général et formation		
			16.04		Prix d'entrée, droits d'inscription et minerval — revenus divers des établissements et des services	55,0	—
			06.10		Recettes dans le cadre de la formation continuée	—	2,4
		50			Affectation de traitements et subventions-traitements recouvrés		
			11.02		Remboursement de traitements et subventions-traitements recouvrés	—	879,4
	39				SERVICES DU SECRÉTAIRE GENERAL Recettes diverses		
02		20	12.90		Recettes relatives à la revue « Klasse »	—	4,5
	40				DEPARTEMENT DE L'AIDE SOCIALE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA CULTURE DEPARTEMENT DE L'AIDE SOCIALE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA CULTURE (GENERAL) Recettes diverses intradépartementales		
02		10	12.01		Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance	20,0	—
			16.01		Vente de publications, d'imprimés, etc.	7,0	—
			06.01		Autres recettes diverses	4,0	—
			34.01		Remboursement d'allocations	8,0	—
			06.02		Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles	—	4,0
	41				ADMINISTRATION DE LA FAMILLE ET DE L'AIDE SOCIALE Politique générale d'Aide sociale		
02		10	12.90		Recettes du fonds du « Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstuden » (Centre d'Etude de la Population et de la Famille)	—	0,2

CO	DO	PR	ART	PH	Libellés	Recettes générales	Recettes affectées
02	45	50	06.12		ADMINISTRATION DE LA CULTURE Politique générale en matière de Culture Revenus divers « Fonds voor de Kunsten » (Fonds des Arts)	—	5,0
01	50	10	12.01		DEPARTEMENT DE L'ECONOMIE, DE L'EMPLOI, DES AFFAIRES INTERIEURES ET DE L'AGRICULTURE DEPARTEMENT DE L'ECONOMIE, DE L'EMPLOI, DES AFFAIRES INTERIEURES ET DE L'AGRICULTURE (GENERAL) Recettes diverses intradépartementales Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance	9,0	—
			16.01		Vente de publications, d'imprimés	0,9	—
			06.01		Autres recettes diverses	10,0	—
			06.02		Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles	—	6,5
03	51	10	01.01		ADMINISTRATION DE L'ECONOMIE Politique économique générale Recettes à l'occasion de la liquidation du « I.R.S.I.A. » (pour mémoire)	—	—
			01.02		Versement par la « P.M.V. » (Société de Participation pour la Flandre) de ressources reçues avant le 1.1.96 pour le compte de la Région flamande	110,0	—
			26.03		Revenus provenant de missions de la « P.M.V. » accomplies au nom et pour le compte de la Région flamande	—	50,0
			39.01		Interventions FEDER (pour mémoire)	—	—
			39.05		Remboursement par l'Union européenne des primes d'arrêt définitif pour les bateaux retirés de la pêche maritime (pour mémoire)	—	—
			66.01		Reversement du fonds prototype national (pour mémoire)	—	—
			89.03		Dividende « G.I.M.V. » (Société d'Investissement des Flandres)	550,0	—
			89.04		Remboursement de prêts gratuits consentis dans le cadre de l'intervention des autorités publiques dans l'économie	11,2	—
			89.05		Dividende « Limburgse Reconvertie Maatschappij » (Société de Reconversion pour le Limbourg) (pour mémoire)	—	—
03	40		30.01		Commerce extérieur et promotion de l'exportation Recouvrement de prêts consentis pour promouvoir l'exportation	5,0	—
			46.01		Remboursement par l'Office pour la Promotion des Exportations de la Flandre en exécution de l'art. 93 du décret du 25.06.1992 (pour mémoire)	—	—
			81.01		Recouvrement de prêts consentis pour promouvoir l'exportation	8,0	—
03		80	86.04		Réaffectation d'actifs Remboursement d'actifs (pour mémoire)	—	—
01	53	20	36.90		ADMINISTRATION DES AFFAIRES INTERIEURES « Sociaal impulsfonds » (Fonds d'Impulsion sociale) Redevances visant à lutter contre la désaffectation et la dégradation (décret du 22.12.1995)	—	350,0
01	54	10	39.90		ADMINISTRATION DE L'AGRICULTURE Agriculture Interventions FEOGA	—	24,9
03	60	10	12.01		DEPARTEMENT DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'INFRASTRUCTURE ADMINISTRATION DES SERVICES ADMINISTRATIFS GENERAUX Recettes diverses intradépartementales Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance	40,0	—

CO	DO	PR	ART	PH	Libellés	Recettes générales	Recettes affectées
			16.01		Vente de publications, d'imprimés, etc.	10,0	—
			06.01		Autres recettes diverses	40,0	—
			06.02		Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire)	—	—
			06.50		Recettes du patrimoine mobilier	20,0	—
	61				ADMINISTRATION DE LA GESTION DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE, DU SOL ET DES EAUX		
					Forêts et espaces verts		
03		30	28.03		Permis de pêche	—	35,0
03		40			Rénovation rurale et sol		
			36.09		Recettes résultant de l'application des lois et décrets sur le remembrement et la rénovation rurale	—	30,0
			39.06		Recettes provenant du FEOGA et du FEDER dans le cadre d'opérations de remembrement et de la rénovation rurale	—	2,0
03		50			Economie hydraulique		
			38.08		Recettes relatives à l'économie hydraulique, les polders et les wateringues	—	3,0
			39.07		Recettes provenant du FEOGA et du FEDER dans le cadre de l'économie hydraulique	—	5,0
			06.19		Recettes dans le cadre de l'épuration des eaux souterraines (Fonds de réparation de dommages)	—	0,2
	62				ADMINISTRATION DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DU LOGEMENT ET DES MONUMENTS ET SITES		
					Aménagement du territoire et urbanisme		
03		10	12.90		Recettes du Fonds de Rénovation	—	2,0
			16.11		Recettes relatives aux dommages résultant de plans	—	52,0
03		20			Monuments et Sites		
			16.12		Recettes diverses dans le secteur des monuments et sites	—	6,0
03		40			Logement		
			53.01		Remboursement de primes dans le secteur du logement	—	55,0
	64				ADMINISTRATION DES VOIES HYDRAULIQUES ET DE LA MARINE		
					Voies hydrauliques et navigation intérieure		
03		10	06.50		Remboursement des dépenses faites par la Région pour la réparation des dommages causés aux voies hydrauliques par des tiers	15,0	—
03		20			Ports, pilotage et navigation maritime		
			06.50		Remboursement des dépenses faites par la Région pour la réparation des dommages causés aux ports par des tiers	13,9	—
			16.08		Droits de pilotage et de remorquage	2 334,5	—
			16.09		« L.O.A. » (Pilotage à distance) (pour mémoire)	—	—
			16.10		V.T.S. (Vessel Trafic Service)	58,0	—
			59.02		Participation des Pays-Bas aux frais d'étude et de construction des installations prévues dans le cadre de l'extension de la chaîne de radar le long de l'Escaut occidentale et de ses embouchures	32,0	—
03		40			Politique générale en matière d'infrastructure et de navigation		
			16.06		Vente d'études par le « Waterbouwkundig Laboratorium » (Laboratoire de Recherches hydrauliques) de Borgerhout	—	6,0
	70				DEPARTEMENT DES SCIENCES, DE L'INNOVATION ET DES MEDIAS		
					DEPARTEMENT SCIENCES, DE L'INNOVATION ET DES MEDIAS (GENERAL)		
01		10	12.01		Remboursement des avances de fonds autres que celles sur les moyens de subsistance	1,0	—
			16.01		Vente de publications, d'imprimés, etc.	1,3	—

CO	DO	PR	ART	PH	Libellés	Recettes générales	Recettes affectées
			06.01		Autres recettes diverses (pour mémoire)	—	—
			06.02		Recettes du fonds départemental pour l'aliénation et la gestion d'immeubles (pour mémoire)	—	—
01	71	10			ADMINISTRATION DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION Politique scientifique générale		
			06.90		Recettes diverses relatives à la politique scientifique	—	8,5
01	99	10			COLLEGE DES SECRETAIRES GENERAUX COLLEGE DES SECRETAIRES GENERAUX Moyens de subsistance interdépartementaux		
			11.01		Remboursement : a) de traitements, salaires, etc., payés indûment; b) de traitements payés par la Communauté flamande au bénéfice des fonctionnaires et agents détachés auprès des institutions parastatales, cabinets ministériels, etc., ou mis à leur disposition pour d'autres fonctions	110,0	—
			11.03		Remboursement des primes relatives aux contractuels subventionnés	67,1	—
			11.04		Remboursement des traitements des services à gestion séparée « Luchthaven Antwerpen » (Aéroport d'Anvers) et « Luchthaven Oostende » (Aéroport d'Ostende)	220,3	—
			12.01		Versement au Trésor de sommes non affectées, par les comptables effectuant leurs opérations au moyen d'avances — Reversement d'avances de fonds sur les moyens de subsistance	55,0	—
			16.01		Vente de publications, d'imprimés, etc., dont l'achat a été imputé aux moyens de subsistance	0,5	—
			76.04		Produit de l'aliénation et de la gestion de bâtiments administratifs et de leurs annexes	—	15,0
			77.01		Produit de la vente de biens patrimoniaux mobiliers dont l'acquisition a été imputée aux moyens de subsistance	3,0	—
			06.01		Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance	10,0	—
					TOTAL DES RECETTES DES TITRES I^{er} ET II	541 944,1	5 657,6
01	24	90			TITRE III — PRODUIT DE PRETS ADMINISTRATION DE LA BUDGETISATION, DE LA COMPTABILITE ET DE LA GESTION FINANCIERE Prêts		
			96.01		Produit des prêts (en francs belges)	25 200,0	—
					TOTAL DES RECETTES DU TITRE III	25 200,0	—